BioLite BaseCamp

取扱説明書

BioLite energy everywhere™

Thank you for purchasing a BioLite BaseCamp. The information contained in this instruction manual as well as videos to help clarify operation are available on our website.

Gracias por Comprar un BioLite BaseCamp. La información presente en este manual de instrucciones así como los videos que ayudan a explicar el funcionamiento están disponibles en nuestro sitio web:

Nous vous remercions d'avoir fait l'achat d'un BioLite BaseCamp. Les renseignements figurant dans le présent mode d'emploi ainsi que des vidéos pour vous aider à clarifier le fonctionnement du réchaud sont disponibles sur notre site Web:

Vielen Dank, dass Sie sich für einen BioLite BaseCamp entschieden haben. Les renseignements figurant dans le présent mode d'emploi ainsi que des vidéos pour vous aider à clarifier le fonctionnement du réchaud sont disponibles sur notre site Web.

Tack för att du köpt en BioLite BaseCamp. Informationen i denna bruksanvisning samt videoklipp som tydliggör användningen finns på vår hemsida.

Kiitos, että ostit BioLite BaseCamp. Tämän käyttöohjeen sisältämät tiedot ja videot, jotka auttavat havainnollistamaan toimintaa, ovat saatavilla verkkosivuillamme.

Takk for at du kjøpte en BioLite BaseCamp. Informasjonen i denne bruksanvisningen samt videoer for å bidra til å avklare drift er tilgjengelig på vår nettside.

BioLite BaseCamp をお買い上げいただき、誠にありがとうございます 動作を明確にするために、この取扱説明書だけでなく、動画に含まれる情報は、当社のウェブサイトで入手できます。

biolitestove.com/support

日本の

ご使用前に
92

使用準備
93

燃料および着火
94-95

調理
96-97

表示および充電
98-99

使用後の取り扱いおよびクリーニング
100

ヒントとトラブルシューティング
101

危険
102

バイオライトキャンプストーブの保証規定
103

Connect with the BioLite Community

/biolitestove

Share Stories of Your Own

See user stories from all over the world on our Interactive Map

biolitestove.com/stories

Thank you
for helping us bring
energy everywhere

Half the planet still
cooks on smoky open fires

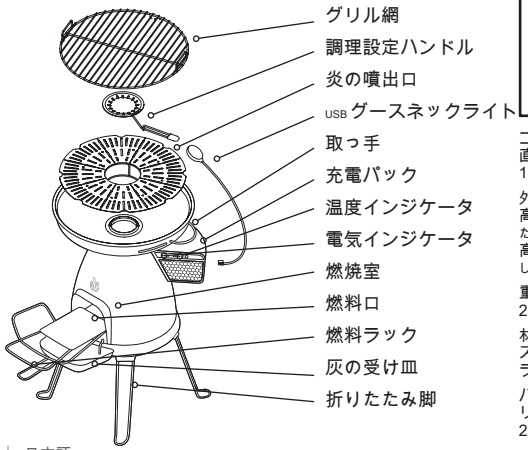
4 million people die annually from
smoke inhalation caused by indoor fires

1.3 billion people lack
access to electricity

The **BioLite HomeStove** is a low-cost cookstove that drastically reduces harmful emissions while providing electricity for mobile phones and lighting.

Your purchase of a BioLite product enables us to invest in the resources to build sustainable markets for long term impact - we call it Parallel Innovation. When you choose BioLite, you invest in a better world.

0 | ご使用前に



当製品をご使用になる前に:

1. BioLite BaseCampに記載されている説明書をよくお読みください
2. biolitestove.com/warranty にて BaseCamp ストーブの登録を行ってください.ージ）。

コンロ:
直径13.25インチ
138 in²

外形寸法:
高さ15インチ (脚を折りたたんだ状態)
高さ23インチ (脚を伸ばした状態)

重量
20ポンド 、9キロ

材質
ステンレス、鋳鉄、プラスチック

バッテリー
リチウムイオン
2200mAh

燃料
固形バイオマスのみ (木の枝、小枝、薪、松ぼっくり、木の塊など)

USBの電源出力
5W@5V、充電時間は炎の強さにより異なります

製品および付属品
BaseCamp、USB グースネックライト、ファイアースターター (着火材)、取り扱い説明書、燃料ラック、灰の受け皿

1 | 使用準備

1. BioLite BaseCampは高さを調整できる折りたたみ脚付きの調理器具で、地面から離して使用できる自然にやさしいアウトドア用品です。注意:脚を伸ばした状態でのみBaseCamp を使用してください。使用中は高温になるので脚を伸ばさずに使用すると、接触面に損傷を与える恐れがあります

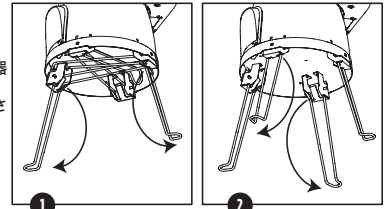
2. 脚を外側に引っ張り伸ばしてください。(位置. 1 & 位置. 2).

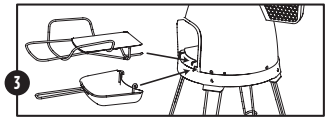
3. 輪の部分を下にしてコンロの上部に炎の噴出口を取り付けます。

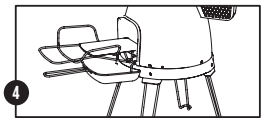
4. 調理設定ハンドルの 凸側を上にして、BaseCampのコンロの上部にある側面の穴に調理設定ハンドルを挿入します。

5. グリル網をコンロの上に置きます。

6. 内側にある2箇所の穴に突起部を挿入して燃料ラックを燃料口に取り付けます (図3) 。外側にある2箇所の穴に灰の受け皿を取り付けます (図3) 。注意:これらの部品はBaseCamp を安全に正しく使用するために必要な部品です。燃料ラックおよび灰の受け皿がストーブの口に対して垂直であれば正しく取り付けられています (図4) 。



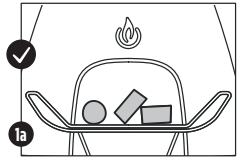




2 | 燃料および着火

BaseCampは木材を使って効率的に調理を行います。当社独自の技術により、より少ない燃料で火の勢いを保つことができます。正しい燃料の選び方は次のとおりです。

1. 乾燥した広葉樹が燃料に最も適しています。煙が大量に発生するので生木を使用しないでください。
2. 大量の煙を避けるため、まず始めに小枝を使用して火を起こしてください。
3. BaseCampストーブは火の強さにより3種類の木材を使用します: 火を起こす 火の勢いをつける 火の勢いを保つ.
4. 空気の流れを良くするため枝を均等に配置してください。(位置. 1a).
5. 火の勢いを保つために、5〜10分おきにストーブの入口から内側に枝を押し入れてください。ストーブの内側が熱くなるので慎重に行ってください。
6. BioLiteBaseCampの技術により非常に効率的に火が起こせます。コンロから強い炎が出る必要はありません。充電パックにあるオレンジ色の温度表示で調理および充電に必要な温度がわかります。
7. 炎が燃えている間に、灰がストーブの入口にたまります。耐火ゴテまたはスコップで20〜45分おきに灰を取り除き、空気の流れを保ってください–炎の熱が一定に保たれ、容易に燃料が補給できます。



火を起こす
最初に火を起こす際は小枝および小さなたきつけを使用してください。大きな枝を使うと煙が大量に発生し、火を起こすことが困難になります。付属製品の固形のファイアースターターをご使用されるとより簡単に火を起こすことができます。火を起こす際に液体燃料促進剤を使用しないでください。ヒント：グリルにはサイズの小さい燃料を使用してください

火の勢いをつける
いったん火がついたら、大きな枝または薪木をストーブの入口に足します。底にたまった炭によりストーブ全体の温度が上昇します。

火の勢いを保つ
火の勢いが続き、底に炭が十分にたまってきたら、直径1.5インチまでの大きな枝または割った薪木を使用してください。ただし、燃焼室に燃料を入れすぎないでください。多すぎる燃料は火の効率を低下させます。

注意

注意–燃料が多すぎる場合、ストーブは火災の原因になり、火災が周囲に広がる恐れがあります。 (位置. 1b).

ストーブから灰を取り除く際は細心の注意を払ってください。ストーブおよび灰は高温なので不注意に触るとやけどの原因になります。灰が再発火して火災を発生しないよう適切な方法で灰を始末してください。

3 | 調理

1. グリルを使う際は、少なくとも10分以上加熱してください。

2. 火の勢いを保つために、ストーブの入口に常に燃料を補給してください。

3. BaseCampには2つの主な温度表示があります。「HIGH」温度はストーブの中心温度で、「MED」温度は外側の温度になります(図 1) 。

4. グリルで使用する際は、ハンドルがストーブの中心であるグリルの位置にあり、分散した炎により網が加熱されていることを確認してください。セクション1を参照してください (図 2) 。

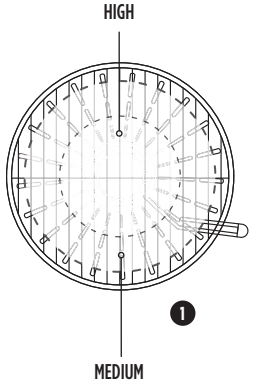
7. ボイルで使用する際は、ハンドルを動かしてストーブの上部に炎が一箇所に集まり網の中心で鍋を沸かせるようにしてください (図 3) 。

⚠ 警告

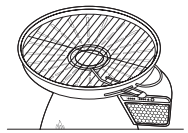
ストーブの表面および本体が熱くなっているので、手を触れないでください。調理の際は、必ず金属製のトングおよび耐熱調理器具を使用してください。

注意

油の多い食べ物を調理する際は引火する恐れがあります。調理器具におさまる量の食べ物をご用意ください。調理面に直接オイルスプレーすることは火災の原因になるのでくれぐれも控えてください。

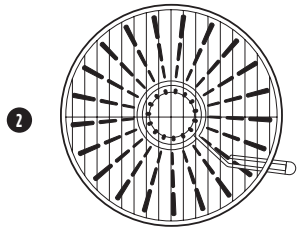


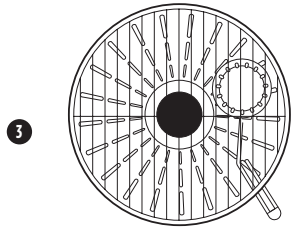
コンロの耐荷重は11ポンド（5キロ）までです。



注意

耐荷重を越えた場合はバランスを失い、熱い食べ物がこぼれストーブが破損する恐れがあります。

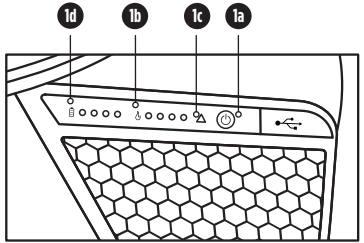




4 表示および充電

- BioLite BaseCampのストーブ本体の側面には革新的なオレンジ色の充電パックが付いています。ここで、熱は使用可能な電気に変換され、内部のファンによって空気が燃焼室に戻りより効率的な炎となります。

- プローブが熱されるとファンが自動的に動きだします。電源ボタンはバッテリーを蓄えるためにあり、火が消えている時に製品の充電を行います (図 1)。



- 充電パックの上部にはLEDライトが2つ並んでいます。右端にある炎の記号 (図1b) は炎の熱を示します。 TEGインジケータは火力を示します。
  ライトが1個点灯 –低温、ライトが4 個点灯-非常に高温。

- ハザードランプはTEGがオーバーヒートしていることを示します。オーバーヒートの原因は次のいずれかになります (図1c) :
  1. 炎が熱すぎるため。火加減を弱めてTEGのオーバーヒートを防ぎます。
  2. ファンに問題がありTEGが適切に冷却されていないため
- 左側にあるボルトの記号 (図1d) は内蔵バッテリの充電レベルを示します。 バッテリーインジケータはバッテリーの充電量を示し、
  25、50、75 および100% がフル充電になります。

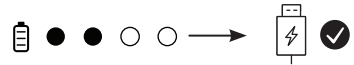
- 強火で約10分間使用するとLEDインジケータが点灯します。最低2個のバッテリレベルインジケータが点灯した時点で、いつでもUSBデバイスの充電を開始することができます(図 2) 。

- BioLite BaseCampはUSBポートを経由して強火の状態で5Wの電力が発生します。これは、タブレット、カメラ、携帯電話などの充電に十分な量です。注意: LEDインジケータが点灯していない時点でデバイスを充電すると充電パックが破損する恐れがあります。スプリッタを使用して2種類のデバイスを同時に充電しないでください。

- 充電パックは後の使用のために電力を蓄えておくことができます。ストーブを使用していない時に充電するにはボタンを押してUSBポートを使える状態にしてください。バッテリレベルインジケータはバッテリーの充電状態を示します(図 3) 。

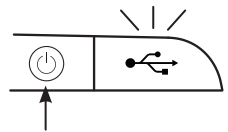
- 調理中に充電する際は、デバイスをストーブから離してください。デバイスをストーブの上に置かないでください。

- BioLite BaseCampの付属品であるUSBグースネックライトは調理場に照明を提供します。起動の際に照明を使う場合は、上記のようにボタンを押してUSBポートを使える状態にしてください。照明を使用している間でもデバイスを充電することができますが、このモードに対応していないデバイスもあることをご了承ください。



2

3



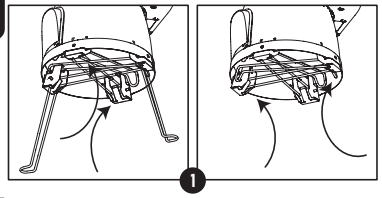
⚠ 警告

使用中のストーブは非常に高温になります。接触によりデバイスが損傷する恐れがあるので、デバイスは常にストーブから離してください。充電パックにデバイスを差し込む際には、熱くなっている金属面に触れないようにして、充電パックのプラスチック部分のみを触って差し込みを行ってください。

5 使用後の取り扱いおよびクリーニング

使用後の取り扱い

1. 消火してから表面が完全に冷却されるまで約15〜20分ほど待ちます。
2. 耐火ゴテまたはスコップを使用してストーブの入口から灰を取り除きます。注意: 灰および火がくすぶっている炭は再発火して火災を発生する恐れがあるので適切な方法で始末してください。
3. 燃料ラックおよび灰の受け皿を取り外します。
4. ストーブの取っ手をつかんで順番に脚を内側へ折りたたみます (図 1).

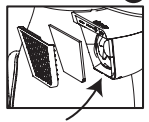


クリーニング

1. 上部の網および炎の噴出口を取り外し、ワイヤブラシできれいに掃除した後、錆を防ぐために十分に乾かします。
2. 充電バックを含むストーブの本体外側は湿らせた布で拭いてください– ストーブまたは充電バックに直接水をかけないでください。

保管

- 涼しく乾燥した、風通しの良い場所で保管 してください。
- 高温になる場所での保管は避けてください。
- お子様の手の届かないところに保管 してください。
- 6カ月以上製品を使用しない場合は、充電前に通常より10分長く炎を燃やして充電バックを再充電する必要があります。
- ごみが付着している場合はリントフィルターを定期的に掃除してください(図 2) 。



ヒントとトラブルシューティング

煙の多い炎

- 火を起こすのに必要な小さなたきつけおよび小枝を使用してください。
- なるべく乾燥した燃料を使用してください。
- ストーブに燃料を入れすぎないでください–燃料を減らすと空気の流れが良くなります。
- 風の強い場所は避けてください。

炎が高すぎる/強すぎる

- 焼き尽くされるまで5〜10分待つ。または、
- ストーブの入口にある燃料を1〜2 本取り除きます。取り除かれた燃料はまだ燃えているので細心の注意を払ってください。取り除いた燃料は直ちに消火してください。

ストーブの入口の外側で発生した炎

- 新しい燃料を追加できるよう灰を取り除いてください。
- ストーブの入口の内側に燃料を押し込んでください。
- 燃料を入れすぎないでください。
- 直径が小さい燃料を使用してください。

デバイスが充電されない

- デバイスの説明書を参照しBioLiteの充電能力の仕様に対応しているかを確認してください 。
- 熱表示インジケータを確認します。炎が強いほど充電の準備が速くできます。熱さが十分でない場合は、空気の流れる余裕があり、燃料が適切に配置されていることを確認してください。
- バッテリー充電のLED表示インジケータを確認して、2個より少ないインジケータが点灯している場合は、バッテリーが空なので充電前により多くの電力を保存するための時間が必要になります。
- BaseCamp を6カ月以上使用しない場合は、充電前に通常より長い時間が必要になります。
- バッテリー充電の表示インジケータが2個以上点灯しているにかかわらず充電されない場合は、ケーブルを確認してください。
- ケーブルが機能しているしているにかかわらず充電されない場合は、BioLiteまでお問い合わせください。

より詳細なトラブルシューティングは、www.biolitestove.comをご覧下さい。

危険

一酸化炭素、爆発、火災、やけど、腐食の危険性

一酸化炭素の危険性　本製品は野外での使用のみに限定されています。テント内、車内、室内など換気が出来ない場所では絶対に使用しないでください。一酸化炭素の吸入は死亡または脳障害を引き起こす可能性があります。一酸化炭素 (CO)は、燃焼によって排出されます。

爆発・火災の危険性　本製品は固形のバイオマス (例：木材、松かさ等) を燃焼することを目的としています。液体、ジェル、プラスチックやその他の燃焼促進剤は絶対にストーブに入れないでください。本製品は、使用中は非常に高温になり、炎の近くに可燃物があると引火する可能性があります。可燃物は製品から横は５０cm以上、上方は1.2m以上離して下さい。本製品はガソリンやその他の可燃性の液体や可燃性ガスから遠く離れた場所でご使用ください。ストーブを使用中 は絶対にその場から離れないでください。

やけどの危険性　ストーブの使用中は金属の表面が高温になるため、やけどの恐れがあります。ストーブを移動させる場合は、プラスチック製のパワーモジュールのみを持ってください。炎が大きくなることがあります。ストーブを使用している間は絶対に側を離れないでください。使用中はストーブを動かさないでください。子供の手の届かないところで使用・保管してください。必ず水平で安定する場所で使用してください。

充電池の危険性　パワーモジュールの中の充電池は、誤った使用や保管により火災、膨張、爆発、液漏れ、科学火傷の危険性があります。これらの危険を防ぐために乾電池が腐食しないようパワーモジュールが過度の水分に触れないよう注意してください。パワーモジュールの中の充電池は、他の熱源から十分に離して下さい。また、充電池を強い衝撃、圧力、振動等にさらさないで下さい。充電池交換は自身で行わないでください。充電池を充電できない場合は、BioLiteまでお問い合わせください。
本製品を使用する前に、この取扱説明書に記載されているすべての使用方法、注意事項をよく読み、理解した上で正しくお使いください。誤った使用の場合、資産損失・損傷、使用者本人および周囲の方々が死に至る事故の原因となる恐れがあります。その取扱説明書を理解し、正しくお使い頂ける方のみが本製品を使用するようにしてください。さらなる安全と使用方法についてはBioLiteまでお問い合わせください。

本製品は屋外での使用のみに限定されます。

本製品は固体のバイオマスを燃焼することを目的としています。液体、ジェル、プラスチックやその他の燃焼促進剤は絶対にストーブに入れないでください。

ストーブの使用中は金属の表面が非常に高温になるため、やけどの恐れがあります。

本製品の、大雨時の使用はお避けください。パワーモジュールを乾燥した状態に保ってください。

各自治体の燃料収集及び焚火に関する規則に従ってください。調理や焚火の規則は、季節や公園施設によって異なります。森林火災の防止はあなたの義務です。

バイオライトキャンプストーブの保証規定

biolitestove.com/warranty
にて本製品を登録してください。

注意

一年間制限保証付。お買い上げ日から一年間以内に万が一、正常な使用状態において故障・異常が発生した場合は、返品についてBioLiteまたは購入された販売店までお問い合わせください。BioLiteが不良品による故障・異常であるかどうかを判断します。万が一不良品である場合は、バイオライトが無料で修理、または交換いたします。

取り扱い上の不注意、誤使用、不当なメンテンス、使用時に生じたキズ、破損、または事故による故障・異常が発生した場合は、本保証書規定の対象外となります。キャンプストーブは、調理機器または充電器としてのみご使用いただけます。BioLiteに認可されていない部品や付属品を使用してキャンプストーブを不当に改造または修理しないでください。本保証は、本製品の当初購入者にのみ適用されるものであり、購入の証明が必要です。

法律によって規定されている全ての保証は１年間に限定されています。BioLiteは、付随的、または結果的に生じる損害を含む一切の損害について賠償責任を負わないものとします。BioLiteは、本製品またはその欠陥により、他の機器に損害または故障が生じた場合もその責任を問われないものとします。

本保証によりお客様は特定の法的権利を付与されますが、(アメリカ合衆国内の場合) 州によって異なる他の権利を付与される場合があります。黙示保証期間の制限または付随的損害、もしくは間接損害の除外や制限を認めていない州がありますので、上記の保証制限がお客様によって適用されない場合があります。

for product and service inquries contact:

BioLite

P.O. Box 20208
Brooklyn, NY 11202 USA
support@biolitestove.com | biolitestove.com

BCA.R1.IM